Opłacono ryczałtowo.

Wirtschaftskorrespondenz für POLEN

Erscheint jeden Sonnabend. Bezugspreis in Polen 4 Złoty, im Ausland 2,00 Reichsmark monatlich ausschliesslich Bestellgeld, freibleibend.
Redaktion, Verlag und Administr.: Katowice. M. Piłsudskiego 27
Telefon 337-47, 337-48.

Organ der „Wirtschaftlichen Vereinigung für Polnisch-Schlesien“

Chefredakteur: Dr. Franz Goldstein, Katowice

Anzeigenpreise nach festem Tarif. Bei jeder Beitreibung und bei Konkursen fällt jeglicher Rabatt fort.
Erfüllungsort: Katowice, Wojewodschaft Schlesien.
Bankverbindung: Deutsche Bank u. Diskontogesellschaft Katowice und Beuthen P. K. O. Nr. 304238 Katowice

Durch höhere Gewalt, Aufruhr. Streiks und deren Folgen hervorgerufene Betriebsstörungen begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises oder Nachlieferung der Zeitung.

Jahrg. XI | Katowice, am 19. Mai 1934 | Nr. 13

Ordynacja podatkowa

k. Z dniem 1 października 1934 r. wchodzi w życie na całym obszarze Rzecz. Polsk. ordynacja podatkowa ogłoszona w formie ustawy z d. 15 marca b. r. w Dz. U. R. P. Nr. 39. poz. 346. Ustawa ta została ogłoszona na mocy art. 44 konstytucji po szczegółowem i dokładnem opracowaniu różnych projektów. Dotychczasowe zagadnienia wymiarów podatkowych regulowane były przez szereg przepisów umieszczonych w różnych ustawach, traktujących o poszczególnych podatkach, skąd płynęła niejednolitość i rozbieżność tych przepisów. Ordynacja podatkowa zaradzić ma dotychczasowemu niekiedy niezdrowemu stanowi rzeczy.

Na terenie G. Śląska obowiązywała dotychczas **niemiecka ordynacja podatkowa** Rzeszy, t. zw. Reichsabgabenordnung z dn. 13 grudnia 1919 r. Dz. U. Rzeszy, str. 1993, która stanowiła podstawową ustawę regulującą zasadniczo wymiar poszczególnych podatków. Ordynacja ta **traci moc z chwilą wejścia w życie ordynacji podatkowej** (art. 212 § 2 1.).

Ordynacja podatkowa podlega postępowaniu w sprawach podatków państwowych:

1. gruntowego
2. od nieruchomości w gminach miejskich oraz od niektórych budynków w gminach wiejskich,
3. od lokali,
4. od placów budowlanych,
5. od energji elektrycznej,
6. przemysłowego,
7. dochodowego,
8. nadzwyczajnego od niektórych zajęć zawodowych,
9. wojskowego, pobieranego w postaci dodatku do podatku dochodowego,
10. od kapitałów i rent.

Prócz tego ordynacja ma być zastosowana również do tych dodatków samorządowych i państwowych, które są pobierane wraz z powyższemi podatkami.

Ministrowie Spraw Wewnętrznych i Skarbu mogą rozciągnąć moc obowiązującą wszystkich lub niektórych przepisów niniejszej ordynacji także na wszystkie, lub niektóre samoistne podatki na rzecz związków samorządowych.

Jak dotychczas zasada dwu instancyjności zostanie utrzymana, przyczem I-ą instancją są Urzędy Skarbowe, drugą zaś Izby Skarbowe, wzgl. na terenie G. Śląska Wydział Skarbowy Woj. Śląsk. Jeżeli Minister Skarbu przekazuje załatwienie niektórych spraw podatkowych I-ej instancji Izbom Skarbowym, wówczas II instancją jest Minister Skarbu. Ogólny i naczelny nadzór nad sprawami podatków należy do Min. Skarbu, natomiast Izby Skrbowe sprawują nadzór nad czynnościami Władz I-ej instancji. Wprowadzoną nowość stanowi przepis art. 5 w myśl którego do zarządu podatkami oraz do załatwiania związanych z temi sprawami powołane są następujące władze Skarbowe: Urzędy Skarbowe, Izby Skarbowe, (Wydz. Skarb.), utworzone przy tych Izbach Komisje Odwoławcze oraz Min Skarbu. Wynika więc wyraźnie z powyższych przepisów, że **z chwilą wejścia w życie nowej ordynacji podatkowej zostaną zniesione Komisje Szacunkowe** i wymiar podatków porucza się Urzędom Skarbowym, natomiast pozostają w mocy Komisje Odwoławcze, skład których jednak w nowej ordynacji uregulowany jest jak następuje:

Komisje Odwoławcze składają się z Przewodniczącego oraz z 24 lub 36 członków i tyluż zastępców. Przewodniczącym Komisji jest mianowany przez Ministra Skarbu urzędnik Ministerstwa Skarbu I-ej kategorji, posiadający przynajmniej 5-letnią służbę w dziale podatków bezpośrednich.

Minister Skarbu mianuje na wniosek dyrektora izby skarbowej 12 lub 18 członków i tyluż zastępców z grona płatników podatku od placów budowlanych, przemysłowego od obrotu lub dochodowego (dział 1) w okręgu izby oraz powołuje 12 lub 18 członków i tyluż zastępców z pośród kandydatów, przedstawionych za pośrednictwem dyrektora izby skarbowej z grona płatników podatku od placów budowlanych, przemysłowego od obrotu lub dochodowego (Dział 1) w podwójnej ilości: 1) przez organizacje samorządu gospodarczego, 2) przez organizacje samorządu wolnych zawodów (Rady Adwokackie, Izby Lekarskie).

Członkowie Komisji (zastępcy) mogą być mianowani (powołani) na następną kadencję.

Przy mianowaniu i powołaniu członków i ich zastępców należy mieć na względzie, by wszystkie kategorje płatników były, o ile możności równomiernie reprezentowane.

Członkiem wzgl. zastępcą członka Komisji Odwoławczej może być jedynie obywatel Rzeczypospolitej, który ukończył 30 rok życia, korzysta z pełni praw cywilnych i obywatelskich i nie był karany za przestępstwa na szkodę Skarbu Państwa. Członkowie komisji i zastępcy członk. pełnią swe funkcje honorowo, zwraca się im jedynie poniesione koszta podróży i wypłaca się djety wg. ustalonych norm. Djety otrzymują również członkowie i ich zastępcy, zamieszkali w siedzibie Komisji Odwoławczej.

Komisje Odwoławcze powołuje się na okres 2-ch lat, przyczem Minister Skarbu jednak może kadencję przedłużyć na następne 2 lata, równocześnie Minister Skarbu uprawniony jest rozwiązać Komisje

V. Targi Katowickie

DR. JERZY ŁASZCZ DYREKTOR ŚL. TOWARZYSTWA WYSTAW I PROPAGANDY GOSP.

Z końcem 1927 roku założono na Śląsku Instytucję p. n. **„Śląskie Towarzystwo Wystaw i Propagandy Gospodarczej“**, której siedziba obecna mieści się w Katowicach.

Założycielami Towarzystwa, a następnie udziałowcami tegoż są miasta jak np Katowice, Królewska Huta, Mikołów, dalej Wydziały Powiatowe, Izba Handlowa i Izba Rzemieślnicza, Polski Związek Zrzeszeń Gospodarczych, Zjednoczenie Gospodarcze Polskiego Śląska, Syndykat Polskich Hut Żelaznych i inne tp. organizacje.

Celem Instytucji jest urządzanie Wystaw, Targów i pokazów z dziedziny przemysłu, rolnictwa, handlu i komunikacji, jakoteż organizowanie akcji propagandowej, mającej na celu bliższe zapoznanie Śląska z przejawami życia gospodarczego innych dzielnic lub krajów, oraz zaznajomienie ich z życiem Śląska.

Prezesem Rady Nadzorczej Towarzystwa jest Prezydent miasta Katowic, zaś członkami Rady są przedstawiciele miast, Izb, oraz Związków Gospodarczych.

Dla utrwalenia w pamięci wypada zaznaczyć, że dotychczas Towarzystwo urządziło m. in. Wystawę Wnętrze Domu, Wystawę Obrazów i Rzeźb Artystów Polskich, Wystawę Samorządów Śląskich na Powszechnej Wystawie Krajowej w Poznaniu, Pokaz Miast Śląskich, Pierwsze Targi Katowickie, Wystawę Śląsk na Międzynarodowej Wystawie Komunikacji i Turystyki w Poznaniu, Śląsk na Wystawie Turystycznej w Warszawie, Drugie Targi Katowickie, Wystawę Gospodarstwa Domowego, zaś w roku 1934 w czasie od 19-go maja do 3-go czerwca urządza Piąte Targi Katowickie, na które zwróciły specjalną uwagę sfery kupców i przemysłowców.

Ponadto przez okres istnienia Towarzystwo prowadziło dział turystyczny, oprowadzało liczne wycieczki zagraniczne i krajowe po śląskim okręgu przemysłowym, zajmowało się propaganda gospodarczą przez publicystykę, prasę, filmy, udziały w zjazdach, obradach, komisjach brało czynny udział w Międzynarodowym Kongresie Komunikacyjnym, Targach Północnych, zastępowało Ligę Samowystarczalności Gospodarczej, Sekcję Popierania Wytwórczości Krajowej, Związek Obrony Przemysłu Polskiego, oraz współpracowało w licznych Instytucjach, Komisjach i t. d. Od lipca 1932 r. Towarzystwo objęło Delegaturę Polskiego Touring Klubu na okręg śląski.

Jednym z najważniejszych tworów Towarzystwa są jak wspomniano Targi Katowickie, których teren położony na zachodniej ziemi kresowej w ośrodku świetnie uprzemysłowionym, o znakomitej komunikacji i w najbliższym sąsiedztwie Czechosłowacji, Austrji, Węgier, Rzeszy Niemieckiej i td., przy szlaku wielkich dróg kolejowych — zasługuje na wyjątkowe względy.

Przyjdzie czas, że Targi Katowickie odegrają wybitną rolę wymiany dóbr międzynarodowych, gdy znikną uciążliwe przepisy celne a sfery gospodarcze krajowe i zagraniczne na punkt ten skoncentrują baczną uwagę handlową — celem wzajemnej wymiany towarów.

Chwila ta nie jest zbyt odległa — a wówczas towar polski powinien swe zalety, dobra jakość i cenę przeciwstawiać konkurencji światowej — by zyskać jaknajliczniejszych odbiorców nietylko jak dotychczas wewnątrz kraju, lecz również zagranicą.

Dając pobieżny szkic powstania, rozwoju i wartości wymienionej Instytucji zauważa się, że jest ona fachowo dojrzała, a terytorjalnie właściwą, by mogła wszczać właśnie na ziemi śląskiej próby wymiany dóbr między polskiemi sferami gospodarczemi, a odpowiedniemi organizacjami krajów sąsiednich.

Do wysunięcia tego postulatu upoważnia fakt oficjalnego pojęcia przez odpowiednie czynniki starań — do nawiązania międzynarodowych stosunków handlowych: przez ich zrealizowanie kontrahenci odniosą oczywiste korzyści — trzeba tylko dać właściwe rozwiązanie problemu w dozwolonych i słusznych ramach.

Z powyższych względów jest wskazane zwrócić ogólną uwagę na Targi Katowickie odbywające się w czasie od 19-go maja do 3-go czerwca b. r., gdyż one powinny dać ogólny impuls do rozbudowania na kresach zachodnich wielkiego rynku handlu wymiennego.

Katowice, w maju 1934 r.

DR. A. GAWLIK.

Ausführungsbestimmungen zur Bilanzverordnung

Zu der Verordnung vom 27. Oktober 1933 über die Grundsätze zur Bilanzaufstellung, zum Rechnungsabschluss, sowie zur Anfertigung der Berichte juristischer Personen, die zur Führung von Handelsbüchern verpflichtet sind, sind nunmehr Ausführungsbestimmungen im Dziennik Ustaw R. P. Nr. 37, Pos. 337 vom Jahre 1934 veröffentlicht worden, die am 7. Mai 1934 in Kraft treten.

Die Bilanz muss das gesamte Vermögen des Unternehmens, also auch das der Filialen oder besonderer Anstalten ausweisen und einen Ueberblick über sämtliche Tätigkeiten des Unternehmens gewähren. Das Vermögen wird in der Bilanz in festes und flüssiges geteilt. Der Wert der Immobilien, Maschinen, technischen Einrichtungen, Rechte, Konzessionen, Patente, überhaupt der nicht zum Absatz bestimmten Gegenstände ist höchstens zu den Erwerbungs- oder Herstellungskosten einzusetzen. Objekte oder Rechte, die gegen eigene Aktien oder Anteile erworben oder als Apport eingebracht wurden, sind in die Bilanz zu dem Betrage aufzunehmen, der in Aktien oder Anteilen bezahlt wurde. Das feste Vermögen des Unternehmens ist in der Bilanz so auszuweisen, dass seine Verteilung auf die einzelnen Anstalten ersichtlich ist. Bei Aufstellung der Bilanz ist nachstehendes Schema zu beachten, soweit es der Art des Unternehmens entspricht, jedoch ist eine weitere Teilung dieser Positionen, sowie ihre Ergänzung zulässig:

Aktivseite.

I. Festes Vermögen.

Grundbesitz,
Gebäude:
- a) Fabrikgebäude,
- b) Landwirtschaftsgebäude,
- c) Wohngebäude,

technische Einrichtungen (Maschinen, Lokalbahnen, Seitenstrecken, Wagenparke, Schiffe usw.):
Geschäfts- und Büroinventar:
- a) lebendes,
- b) totes (Mobilien),

Konzessionen und Patente, Lizenzen, u. ähnl.

II. flüssiges Vermögen.

Barvermögen in der Kasse und auf Banken.
Verzinsliche Papiere.
Besitzwechsel und Wechsel zum Inkasso.
Aktien und Anteile an anderen Unternehmugen,
Materialien:
- a) Rohstoffe,
- b) Hilfs- ud Betriebsmaterialien.

Halbfabrikate.
Fertigfabrikate und Waren.
Schuldner:
- a) Aktionäre, oder Anteilinhaber,
  - 1) die rückständigen Einlagen auf das Einlage- oder Anteilkapital,
  - 2) Gebühren aus Finanzkrediten,
- b) Gebühren aus Kartellverträgen,
  - 1) aus Handelsoperationen,
  - 2) aus Finanzoperationen,
- c) Abnehmer,
- b) Lieferanten,
- e) verschiedene,
- f) zweifelhafte Forderungen:
  - 1) protestierte Wechsel,
  - 2) Beträge aus revindizierten Verfahren,
  - 3) andere.

Andere Aktiva (mit besonderer Ausführung der wichtigsten)
Durchgangssummen:
- a) Ausgaben, die den vorherigen Zeitabschnitt betreffen,
- b) andere (die wichtigsten besonders aufgeführt).

Ausserbilanzposten (Garantien, Giren, Kautionen, Depositen u. ähnl.).

Passiv-Seite.

I. Eigenes Kapital:
Einlagekapital,
Einzahlungen der Aktionäre oder Teilhaber auf Erhöhung des Einlagekapitals vor der Registrierung,
Reservekapital:
- a) der Saldo aus dem verflossenen Zeitabschnitt,
- b) Zuschreibung im Berichtsjahr oder Abschreibung zur Deckung der Verluste,

Reservekapital:
- a) der Saldo aus dem verflossenen Jahr.

III. Obligationskapital.
IV. Verpflichtungen:
Gläubiger:
- a) Akzepte,
- b) Banken,
- c) Hypothekenkredite,
- d) rückständige Steuern,
- e) Lieferanten,
- f) Abnehmer,
- g) Verschiedenes.

Verpflichtungen aus Kartellverträgen:
- a) aus Handelsoperationen,
- b) aus Finanzoperationen.

Fonds und Spezialverpflichtungen (specifiziert).
Durchgangssummen:
- a) Einkünfte, die den vorhergehenden Zeitabschnitt betreffen,
- b) andere (mit besonderer Ausführung der wichtigsten),

Ausserbilanzposten (für Garantien, Giren, Kautionen, Depositen u. ähnl.).

Der Reingewinn oder Verlust früherer Jahre ist in der Bilanz besonders aufzuführen. Verbindlichkeiten auf Grund von Handels- sowie Finanzgiros, die in der Bilanz nicht enthalten sind, müssen in einer besonderen Position als ausserbilanzmässige Summen angegeben werden. In der Anmerkung zur Bilanz ist der Gesamtbetrag ausländischer Verbindlichkeiten zu vermerken.

Der Rechnungsabschluss ist klar und durchsichtig anzufertigen, sodass die einzelnen Positionen den Vermögensstand und die Ergebnisse der Tätigkeit des Unternehmens hinreichend ersichtlich machen. In der Gewinn- und Verlustrechnung sind auf der Verlustseite in besonderen Positionen die allgemeinen Verwaltungskosten, Fabrikations-, Verkaufs-, Kreditkosten, Staats- und Kommunalsteuern, Kursdifferenzen und Abschreibungen anzugeben, wobei eine weitere Unterteilung und Ergänzung der Positionen zulässig ist. Die Ausgaben und Einkünfte, die mit dem Erwerb und Verkauf von Kontingenten verbunden sind, müssen in der Gewinn- und Verlustrechnung spezifiziert aufgeführt sein.

Der Bericht über die Tätigkeit der juristischen Personen hat eine Besprechung des Vermögensstandes und der Lage des Unternehmens zu enthalten, wichtigere Veränderungen zu erläutern, die seit dem letzten Bericht in der letzten Bilanz eingetreten sind, den Wert und die Art der Investitionen anzugeben, sowie folgende Daten zu umfassen:

1. die Zugehörigkeit des Unternehmens zu Wirtschaftsverbänden, die vermittels gegenseitiger Verpflichtungen und Kontrolle oder Regelung der Produktion, des Absatzes, der Preise und der Güteraustauschbedingungen bezwecken,

2. die Kosten der allgemeinen Verwaltung, Fabrikation, sowie finanziellen Kosten ersichtlich zu machen; Entschädigung und Kosten der Direktion, des Aufsichtsrats, und der Revisionskommission, die Anteile dieser Organe an den Jahresgewinnen, die Entschädigung des Verwaltungs- sowie technischen Personals, Verdienste der physischen Arbeitnehmer, Sozialleistungen, die der Unternehmer zu tragen hat, die Kosten für Rohstoffe, sowie anderer Materialien, Discont-, Akzeptzinsen, Zinsen und Kosten anderer Anleihen und zwar getrennt inländischer und ausländischer, sowie die Höhe ihrer Verzinsung, Mitgliedsbeiträge für Verbände und Organisationen sowie verschiedene Ausgaben (Ausbesserung von Maschinen und Apparaten, Feuerversicherung, Einlagerung, Verpackung, Expedition u. dgl.).

Odwoławcze przed upływem kadencji i zarządzić ponowne jej skompletowanie.

Mandat czł., wzgl. zastępcy Komisji wygasa z upływem okresu na jaki został mianowany, albo jeżeli utracił warunki piastowania mandatu lub przestanie być płatnikiem; członek wzgl. zastępca traci także mandat, jeżeli bez usprawiedliwienia przyczyn nie przybył na 3 kolejne posiedzenia. Od orzeczenia Przewodniczącego Komisji Szacunkowej o wygaśnięciu lub utracie mandatu służy zażalenie do Ministra Skarbu w terminie 14 dni po doręczeniu postanowienia. W myśl art. 27 pewne kategorje płatników mają prawo uchylić się od pełnienia czynności członków, lub zastępców, Min. Skarbu może z ważnych przyczyn zwolnić członka, lub zastępcę przed upływem czasu na który był powołany.

Komisja Odwoławcza obraduje i orzeka **bądź w pełnym składzie, bądź w Sekcjach,** złożonych z Przewodniczącego oraz z 6-iu członków, w tem 3-ch z grupy mianowanych. Do referowania spraw Komisji lub Sekcjach i do prowadzenia protokółów posiedzenia mogą być powoływani urzednicy Izb Skarbowych (Wydz. Skarb.).

Komisja Odwoławcza w pełnym składzie obraduje i orzeka:

a) w przedmiocie ustalenia norm szacunkowych i orjentacyjnych dla podatków,

b) w wypadkach, gdy Przewodniczacy uzna, że niektóra Sekcja narusza przepisy ustaw podatkowych, lub rażąco odbiega od danych, zawartych w aktach wymiarowych,

c) w innych sprawach, mających zasadnicze znaczenie dla wymiaru podatku.

Art. 75 zmienia zasadniczo dotychczasowe przepisy dotyczące **składania zeznań** w ten sposób, że do składania zeznań dla wymiaru **podatku przemysłowego od obrotu i podatku dochodowego** wyznacza się następujące terminy:

1) dla osób fizycznych i spadków wakujących **1 marca** każdego roku,

2) dla osób prawnych — **1 czerwca** każdego roku.

Jeżeli nasunęły się pewne wątpliwości co do dokładności lub prawdziwości zeznań, władza wymiarowa obowiązana jest w tych wypadkach, gdy płatnik prowadzi księgi handlowe lub gospodarcze i złożył w terminie zeznanie, wezwać płatnika do uzupełnienia wyjaśnienia, lub sprostowania zeznania, równocześnie wskazując **konkretne** okoliczności, dla których podaje się w wątpliwość zeznanie. Jeżeli jednak na wezwanie o wyjaśnienie płatnik nie złożył w przepisanym terminie odpowiedzi, Władza może z urzędu ustalić dane faktyczne do wymiaru na podstawie materjału, jakim rozporzadza.

Nowa ordynacja podatkowa zawiera także **przepisy o księgch handlowych i gospodarczych,** w myśl których księgi prowadzone prawidłowo i rzetelnie stanowią podstawę dla wymiaru podatków. Pojęcia prawidłowości i rzetelności bliżej wyjaśnione są w art. 87 i 88. Na zasadzie tychże za prawidłowe uważa się księgi prowadzone w myśl przepisów obowiązującego kodeksu handlowego oraz zasad księgowości i zwyczajów handlowych; uważa się za prawidłowe **również uproszczone księgi** handlowe i gospodarcze prowadzone wg. zasad ustalonych przez Ministerstwo Skarbu.

Za rzetelne natomiast uważa się księgi prowadzone zgodnie z rzeczywistością. Należy wziąć pod uwagę, że płatnicy prowadzący księgi obowiązani są przy składaniu zeznań **przedstawić zamkniecie roczne, a osoby prawne ponadto** odpisy protokółów Walnego Zebrania, zatwierdzające zamkniecia roczne, tudzież odpis aktów organu rewizyjnego. Władza może ponadto żądać przedstawienia odpisów i wyciągów z ksiąg, odpisów rachunków i specyfikacyj tychże oraz innych dokumentów. Dalszych innych przepisów bliżej określających ksiegowość odpowiadająca instrukcjom urzędowym ordynacja pdatkowania nie zawiera. Postanawia tylko w tym samym oddziale, że **badanie** przeprowadzone na mocy pisemnego upoważnienia **powinno być dokonywane zasadniczo** w godzinach urzędowych i w czasie dla płatnika najodpowiedniejszym. **Badanie** to **przeprowadza się zasadniczo u płatnika** i tylko w wyjątkowych wypadkach w lokalu Urzędu. Jeżeli płatnik nie zgadza się z treścią protokółu może złożyć swe oświadczenie bądz bezzwłocznie w protokóle, bądz w terminie 14 dni po spisaniu protokółu, odpis którego płatnik na żądanie powinien otrzymać najpóźniej w terminie 7-iu dni.

Jeżeli Władza uznała księgi za nieprawidłowe lub za nierzetelne, to znaczy, że nie przyjeła ksiąg za podstawę przy wymiarze podatku, w takim wypadku Władza powinna zawiadomić płatnika o tej okoliczności jednocześnie z doręczeniem nakazu płatniczego, przyczem w zawiadomieniu tem należy wyszczególnić **materjalne i formalne zarzuty,** uzasadniające nieprzyjęcie ksiąg.

Geldwesen und Börse

Warschauer Börsennotierungen.

Devisen.

8.5. Belgien 123,60 — 123,91 123.29. Danzig 172,65 — 173,08 — 172,22. Holland 358.55 — 359,45 — 357,65. Kopenhagen 120,60 — 121.20 — 120,00. London 27,00 — 27,13 — 26,87. New York 5,28 — 5,31 — 5,25. Paris 34,94 — 35,03 — 34,85. Prag 22,02 — 22,07 — 21,97. Schweiz 171,53 — 17196 — 171,10. Stockholm 139,20 — 139,90 — 138,50. Italien 45,06 — 45,18 — 44,94.

9.5. Belgien 123,65 — 123,96 — 123.34. Holland 358,00 — 359,50 — 357,70. Kopenhagen 120,80 — 121,40 — 120, 20. London 27,03½ — 27.04 — 27,17 — 26,95. New York 5,27½ — 5,30½ — 5.24¼. Paris 34,94¼ — 35,03 — 34,86. Prag 22,03 — 22.08 — 21,98. Schweiz 171,65 — 172,08 — 171,22. Stockholm 139,45 — 140,15 — 138,75. Italien 45,05 — 45.17 — 44,93. Berlin 208,50 — 209, 02 — 207.98.

11.5. Belgien 123.67 — 123,98 — 123.36. Danzig 172,67 — 173,10 — 172,24. Holland 358.65 — 359,55 — 357,75. London 27,03 — 27.16 — 26,90. New York 5,28 — 5,31 — 5,25. Paris 34,95 — 35.04 — 34.86. Prag 22,04 — 22,09 — 21,99. Schweiz 171,65 — 172,08 — 171,22. Stockholm 139,35 — 140,05 — 138,65. Italien 45,07 — 45,19 — 44,95. Berlin 208,55 — 209,07 — 208,03.

12.5. Belgien 123,70 — 124,01 — 123.39. Danzig 172,65 — 173.08 — 172,22. Holland 358.70 — 359,60 — 357,80. Kopenhagen 120,80 — 121.40 — 120,20. London 27,03 — 27,16 — 26.90. New York 5,28½ — 5,31½ — 5,25¼ — 5,25½. Paris 34,95 — 35,04 — 34.86. Prag 22,03 — 22,08 — 21,98. Schweiz 171,70 — 172,13 — 171,27. Stockholm 139.45 — 140,15 —

Geschäftszeitregelung.

Der Verein selbst. Kaufleute e. V. Katowice, gibt seinen Mitgliedern zur Kenntnis, dass die Geschäfte am Freitag, den 18. und Sonnabend, den 19. Mai cr. bis **20 Uhr** offengehalten werden dürfen.

Berechnung der Vertragszölle bei zusammengesetzter Verzollung

Nach dem verbindlichen Zolltarif vom 23. August 1932 (Dz. U. R. P. Nr. 85, Pos. 732, vom Jahre 1932 und Nr. 85, Poz. 657 vom Jahre 1933) werden für einige Waren von höherem Vollendungsgrad oder von abweichender Herstellungsart ausser dem Grundzoll prozentuale oder feste Zollzuschläge erhoben, die entweder in den Anmerkungen zu den entsprechenden Tarifstellen oder in den „Allgemeinen Anmerkungen" zu den Gruppen oer Teilen des Zolltarifs aufgeführt sind.

Da diese Anmerkungen nicht immer in den Listen der Waren stehen, die nach den Handelsverträgen Vertragsermässigungen geniessen, sind in der Praxis Zweifel aufgetaucht, ob auf die nach diesen Anmerkungen zollpflichtigen Waren der Vertragszoll anzuwenden ist.

Im Zusammenhang hiermit erläutert das Finanzministerium im Einvernehmen mit dem Gewerbe- und Handelsministerium folgendes:

1) Ist ein in den einzelnen Tarifstellen genannter Grundstoff oder ein Erzeugnis in der Nachweisung der Waren enthalten, die im Sinne der Handelsabkommen Vertragsermässigungen geniessen, so ist der Vertragszoll auch auf die Waren, die nach den Anmerkungen zu diesen Tarifstellen zu verzollen sind, anzuwenden, gleichviel, ob diese Anmerkungen im Vertrage aufgeführt sind oder nicht.

2) Der Vertragssatz für solche Waren ist in der Weise zu berechnen, dass zu dem in dem Handelsvertrag für die Grundware vorgesehenen Vertragszoll der in der Anmerkung festgesetzte entsprechende Zuschlag hinzugerechnet wird, und zwar entweder der von diesem Vertragszoll berechnete prozentuale oder der feste Zuschlag.

3) Sieht der Vertrag ausser der Ermässigung für die Grundware auch eine Ermässigung des Zuschlages vor, so wird dieser ermässigte Zuschlag zum autonomen Zoll hinzugerechnet.

Beispiele:

1) Eisendraht, Stahldraht in Rollen — mit unedlen Metallen überzogen — mit einem grössten Querschnitt über 3—6 mm (Anm. 4 der Pos. 947/1):

Der Vertragszoll beträgt:

Zł. 22,00 (Vertragssatz für Pos. 947/1 aus dem Vertrag mit Oesterreich)
Zł. 6,60 (30%-iger Zuschlag aus der Anm. 4 zur Pos. 947)
Zł. 28,60

2) Baumwollgarn, merzerisiert, gezwirnt, über Nr. 29—38 der engl. Numerierung (Pos. 611 P. 2d — Anmerkung 2 Punkt 2):

Der Vertragszoll beträgt:

Zł. 180,00 (Satz für Rohgarn aus dem Vertrage mit der Tschechoslowakei)
Zł. 50,00 (fester Zuschlag für das Merzerisieren)
Zł. 230,00

3) Klammern aus unedlen Metallen, ausser Eisen und Stahl — versilbert (Pos. 1014 P. 1 b — Anm. zur Gruppe 66):

Der Vertragszoll beträgt:

Zł. 500,00 (Satz aus dem Vertrage mit Oesterreich)
Zł. 250,00 (Zuschlag aus der Anmerkung zur Gruppe 66, im Vertrage mit Oesterreich ermässigt von 100 Proz. auf 50 Proz.)
Zł. 750,00

4) Papier aller Art im qm.-Gewicht von 28 g und weniger, gefärbt, mit Filzrippung (T. St. 817/2 Anmerkung hinter Pos. 821).

Der Vertragszoll beträgt:

Zł. 220,00 (autonomer Satz)
Zł. 3,00 (Zuschlag aus dem Anm. hinter T. St. 821 für die Rippung, im Vertrag mit der Tschechoslowakei; von 8,00 Zł. auf 3,00 Zł. herabgesetzt)
Zł. 223,00

Gleichzeitig wird das Rundschreiben Nr. D. IV. 1221/3/28 vom 29. Oktober 1928 (Dz. Urz. Min. Sk. 34/1928, Pos. 393) das in dieser Frage im Zusammenhang mit dem Zolltarif vom 26. Juni 1924 ergangen war, aufgehoben.

Der neue Ausfuhrzolltarif.

Im Dziennik Ustaw R. P. Nr. 39, Pos. 348 ist der Ausfuhrzolltarif veröffentlicht worden, der mit einigen kleinen Ausnahmen am 26. Mai ds. Js. in Kraft tritt.

138,75. Italien 45,05½—45,17 — 44,94. Berlin 209,00 — 209,52 — 208,48.

14.5. Belgien 123,67 — 123,98 — 123.36. Holland 358,75 — 359,65 — 357,85. Kopenhagen 120,75 — 121,35 — 120,15. London 27,04 — 27.17 — 26,91. New York 5,28¾ — 5,31½ — 5,26. Oslo 135,85 — 136,50 — 135,20. Paris 34,94 — 35,03 — 34.85. Prag 22,,04 — 22,09 — 21,99. Schweiz 171.85 — 172,28 — 171,42. Stockholm 139,40 — 140,10 — 138.70. Italien 45,05 — 45,17 — 44, 93. Berlin 209,25 — 209,77 — 208,73.

15.5. Belgien 123,72 — 124,03 — 123.31. .Holland 358,85 — 359,75 — 357,95. Kopenhagen 120,80 — 121,40 — 120,20. London 27,04 — 27,17 — 26.91. New York 5,28 — 5,31 — 5,25½. Oslo 135,85 — 136,,50 — 135,20. Paris 34,94½ — 35,03 — 34,86. Prag 22,04 — 22,09 — 21,99. Schweiz 171,85 — 172.28 — 171,42. Stockholm 139,40 — 140,10 — 138,70. Italien 45,04 — 45,16 — 44,92. Berlin 209,30 — 209,82 — 208,78.

16.5. Belgien 123,70 — 124,01 — 123.39. Holland 358,85 — 359,75 — 357,95. London 27.04½ — 27,18 — 26,91. New York 5,28½ — 5,31½ — 5. 25½. Oslo 135,85 — 136,50 — 135,20. Paris 34,94 — 35,03 — 34,85. Prag 22,05 — 22,10 — 22,00. Schweiz 172,12 — 172,55 — 171,69. Stockholm 139,40 — 140,10 — 138,70. Italien 45,04 — 45,16 — 44,92. Berlin 209,35 — 209,87 — 208,83.

Wertpapiere:

3-proz. Bauanleihe 44,75; 7-proz. Stabilisationsanleihe 65,13 — 65,63 — 65,38 — 65.25 — 66,00 — 65,50; 4-proz. staatl. Dollarprämienanleihe 53,25; 5-proz. Konversionsanleihe 65,25 — 65,50; 6-proz. Dollaranleihe 76,00; 5-proz. Eisenbahnkonversionsanleihe 58,00; 8-proz. Pfandbriefe der Bank Gospodarstwa Krajowego 94,00; 9-proz. Pfandbriefe der Bank Rolny 94,00; 8-proz. Obligationen der Bank Gospodarstwa Krajowego 94,00.

Ausweis der Bank Polski.

Nach dem Ausweis der Bank Polski stieg im ersten Maidrittel der Goldvorrat der Bank Polski um 1,4 Mill. Zł. auf 484,2 Mill. Zł. Gleichzeitig verringerte sich der Stand der ausländischen Valuten und Devisen um 1,7 Mill. Zł. auf 56,5 Mill. Zł. Die Summe der in Anspruch genommenen Kredite ging um 9,6 Mill. Zł. auf 699,3 Mill. Zł. zurück. Gleichzeitig ist das Wechselportefeuille um 2,4 Mill. Zł. auf 590,5 Mill. Zł. und die Lombardkredite um 9,9 Mill. Zł. auf 56 Mill. Zł. zurückgegangen. Die diskontierten Schatzscheine erhöhten sich um 2,7 Mill. Zł. auf 52,8 Mill. Zł. Der Vorrat an polnischem Silber und Kleingeld verringerte sich um 0,5 Mill. Zł. und beträgt 45,1 Mill. Zł. Auch die Positionen „Sonstige Aktiva" und „Sonstige Passiva" unterlagen einer Senkung. Die ersten verringerten sich um 3 Mill. Zł. auf 139,2 Mil. Zł., die zweiten fielen um 4,8 Mill Zł. auf 221,5 Mill. Zł. Die täglich fälligen Verbindlichkeiten beliefen sich um 0,7 Mill. Zł. auf 230, Mill. Zł. Im Zusammenhang mit diesen Veränderungen ging der Banknotenumlauf um 9,2 Mill. Zł. auf 921,9 Mill. Zł. zurück. Die Golddeckung stieg jedoch von 45,51 Proz. auf 46,2 Proz. und überstieg damit den statutenmässigen Stand um 16 Punkte. Discont- und Lombardsatz 6 Proz.

Starker Rückgang der Wechselproteste 1933.

In Polen sind im Jahre 1933 im ganzen 1.949 tausend Wechsel mit einem Werte von 407,5 Mill. Zł. protestiert worden. Dies bedeutet einen ansehnlichen Rückgang, da im Jahre 1932 die Anzahl der protestierten Wechsel 3.583,7 tausend mti einer Summe von 838,2 Mill. Zł. betrug. Ein grosser Teil der protestierten Wechsel 3.583,7 tausend mit einer der Hauptstadt gingen im Jahre 1933 356,9 tausend Wechsel im Werte von 93,5 Mill. Zł. zu Protest.

Einfuhr/Ausfuhr/Verkehr

Der Kohlenexport über den Danziger Hafen.

Im letzten Teil des April wurden über Danzig insgesamt 89.904 t Kohle ausgeführt. Davon gingen 15.652 t. nach Schweden, 573 t. nach Dänemark, 33.507 t nach Italien, 30.048 t. nach Frankreich, 1.850 nach Norwegen, 4.175 t nach Belgien, 3.360 t. nach Irland, 550 t nach Island und 250 t nach Deutschland.

Papierholzausfuhr.

Die verflossene Holzsaison brachte eine starke Besserung in der Papierholzausfuhr. Statt 150.000 Tonnen im Jahre 1932 wurden im Jahre 1933 337.000 Tonnen Papierholz ausgeführt. Die weitere Entwicklung in der Papierholzausfuhr wird sehr optimistisch beurteilt.

Polnische Zuckerlieferung nach Ost-Indien.

Polnische Exporteure haben mit Ost-Indien ein Abkommen über die Lieferung grösserer Mengen

---

Silesiana

Opernuraufführung in Katowice.

Silesiana, nennt sich das opus, **Stefan Ślązak** (zu Deutsch: Schlesier) der Dichter-Komponist (und Dirigent), muss das nicht geradezu „Schlesisches Himmelreich" ergeben, sozusagen eine Cavalleria Silesiana?

Nun, es handelt sich um eine historische Oper, deren Libretto laut Zettel auf Jan Nikodem Jarons Drama: Konrad Kędzierzawy fusst. Von uns aus möchten wir hinzufügen, dass dieses Drama wiederum aus den gleichen Quellen schöpft wie der Roman: **Die Wahlstatt von Liegnitz** der **Zofja Kossak-Szczuka,** der bekannten, polnischen, jetzt in Katowice lebenden Dichterin, einer würdigen Nachfahrin Henryk Sienkiewicz' (ins Deutsche übertragen, kommentiert und benachwortet durch Dr. Otto Forst-Battaglia erschienen bei Kösel & Pustet, München). Der historische Roman der gläubig-katholischen Dichterin behandelt den polnisch-deutschen Gegensatz in Schlesien vor genau — 700 Jahren, also zu der Zeit, da Schlesien bis zur Oder ungeteilt polnischer Besitz war, gipfelnd in dem gemeinsamen Abwehrkampf gegen die Mongolen.

Ślązak, in Anlehnung wohl an Jaron, beschränkt sich auf die Herausschälung des polnisch-deutschen Kernproblems ohne mongolische Eskapaden, bemüht sich um eine Verherrlichung seines Volkstums. Auch die Liebesepisode des jungen Paares erstreckt sich auf andere Partner als im Roman der Kossak, ja bringt Figuren, die dort garnicht vorhanden sind (während in der Oper wiederum das italienische Liebespaar, ein junger, venetianischer Edelmann und die von ihm ein junges Menschenleben lang heissgeliebte Landsmännin, die im Kloster Trebnitz lebt, nicht vorkommt — doch sag' ich nicht, dass dies ein Fehler sei). Dennoch endet Silesiana, gleich der Wahlstatt von Liegnitz, unglückseeligerweise mit einem Haufen von Leichen, sodass man schaudernd an die Dramen Ernsts v. Wildenbruch und längst verstaubte romantische Opernzauberbücher ältester Tage gemahnt wird.

Es wäre nun ein Irrtum zu wähnen, historische Stoffe seinen in altertümlichstem Stil, äonenfern jeglicher Psychologie zu behandeln. Dieser Einwand gilt besonders auch gegenüber dem Roman der Frau Kossak, die Forst-Bataglia emphatisch mit Enrica Handel-Mazetti, ja Ricarda Huch, Sigrid Undset, gar Selma Lagerlöf in einem Atem preist. Gegenbeispiele aus der jüngsten Gegenwart: Die Geschichten Jaakobs von Thomas Mann, Der jüdische Krieg von Lion Feuchtwanger, selbst Der Narrenspiegel von Alfred Neumann, um einen Silesiana, beziehungsweise der Wahlstatt von Liegnitz verwandten, historischen Stoff (handelt es sich hier doch gleichfalls um einen Herzog von Liegnitz mit stark polnischem Einschlag) heranzuziehen. Aber auch in der Oper haben wir genügend Gegen-Beispiele aus der Gegenwart, etwa Richard Strauss' Salome und Elektra, Ernst Kreneks Leben Orests und Karl V.

Ślązak nun schafft unbekümmert um zeitgenössische Vorbilder, auch in musikalischer Hinsicht. Gleich die Ouverture — welche Oper dieses Jahrhunderts hätte übrigens überhaupt noch eine Ouverture aufzuweisen? — schlägt sämtliche Langstreckenrekorde und kann es quantitativ getrost mit der Tannhäuser-Ouverture, der längsten der gesamten Literatur, aufnehmen. Und so ist alles überdimensioniert in dieser Oper. Ein Liebesduett ist gleich umfassend wie das des 2. Aktes von Tristan und Isolde, jede Arie doppelt so lang wie irgend eine bekannte Opernarie, man wundert sich, dass dennoch die 4 Bilder „nur" 4 Stunden währen, anscheinend ohne den Ehrgeiz, Götterdämmerung zu überbieten. Der 2. Akt bringt beispielweise einen — Sängerkrieg vor Herzogsthronen. So etwas muss man doch auch schon einmal irgendwo gehört haben? Linienführung, Melos, Harmonieen sind eher altitalienisch, als polnisch inspiriert und könnten genau so vor 100 Jahren gefunden sein. Nichts slavisch-Beschwingtes. Wagners offizieller Erstling Rienzi mutet dagegen geradezu modern an, von den darin deutlich aufzuckenden Genieblitzen, der spürbaren Klaue des Löwen ganz zu schweigen. Gerade einige Chöre der Silesiana bilden lichtere Momente.

Die Aufführung unter des Komponisten Stabführung ward ein redliches Mühen. Im Orchester fehlten freilich die Streicher, die in der Partitur wohl zahreicher vorgesehen sein dürften. Als Regisseur hatte man M. Lewicki aus Warszawa gewonnen, der bemüht blieb, einige Gliederung in das Ganze zu bringen und in Gemeinschaft mit dem Maler Ligon ein farbenreiches Bühnenbild schuf. Solistisch kämpften sehr tapfer Stanisław Kruzer (Henryk I. Brodaty) Marja Bielecka (Jadwiga) Eugeniusz Maj (Konrad), Kazimierz Czarnecki (Zdisław) Ireneusz Erwan (Henryk II.) e tutti quanti.

*

Auf das Angenehmste enttäuschte das letzte Gastspiel der **Krakauer Oper** mit **Puccinis Tosca** — jedenfalls in solistischer Hinsicht. Wir hörten in der Titelrolle Irena Cywińska von der Warschauer Oper, die bereits als Amelia (Maskenball) musikalisch für sich einzunehmen vermocht hatte. Auch dem weit über 70-jährigen Adam Didur liegt darstellerisch Scarpias Schauereffettodramatik entschieden. Den Glanzpunkt der im übrigen von Bolesław Wallek-Walewski geleiteten — im Finale I. chorisch-statistisch und im Orchester zu schütter besetzten — Aufführung bildete jedoch der römische Tenor **Norberto Ardelli** (Cavaradossi), der mühelos elegant und hell strahlend seine Partie bewältigte und ohne eine Spur von Ermüdung die Arie im 3. Akt gar da capo bringen musste, so süss auf der Zunge schmelzend, als handelte es sich um warschauer Lardelli-Konfekt (bezahlte Reklame).

Konzert-Finale

Uraufführungen.

Als Veranstaltung der L. O. P. P. (Luft- und Gasschutzliga) hörten wir ein grosses **Fest-Oratorienkonzert** im Stadttheater. Innerhalb der auch äusserlich würdigen Umrahmung feierte der Dichter **E. Zegadłowicz** zu Eingang die beiden berühmten, tragischerweise frühvollendeten polnischen Flieger Żwirko und Wigura. Unter der musikalischen Direktion von St. M. Stoiński gab es darauf Requiem, Kyrie und Sanctus auf Hektor **Berlioz'** prachtvollem op. 5. Es folgte **Karol Szymanowskis Stabat Mater,** ein hier bereits vor Jahren von anderer Seite zur Erstaufführung gebrachtes und s. Z. an dieser Stelle eingehend kritisch gewürdigtes Werk, von dem zu sagen bleibt, dass es in der neuzeitigen Oratorienliteratur — ausser Honeggers König David — kaum seinesgleichen hat, was durch das neuerliche Hören (in Anwesenheit des Komponisten) bestätigt wird. Den Beschluss bildete eine **Uraufführung,** nämlich des Dirigenten **Stoiński** op. 14, betitelt: **Wielka Modlitwa** (Grosses Gebet), ein einsätziges, 30 Minuten währendes Werk für Sopran- und Tenorsolo, Chor und grosses Orchester, nach Worten von Włodzimierz Zelechowski und G. A. Gałuszki. Die Arbeit hinterlässt einen höchst interessanten und eigenartigen Eindruck, von kontrapunktisch souveränem Charakter. Stoiński ist zweifellos ein Moderner, der Einflüsse von Gustav Mahler verrät, an Moussorgski (chorisch) geschult ist und neo-impressionistisch (Ganztonleiter) tendiert. Er hat eine stark dramatische Ader, die zuweilen geradezu opernhaft (im guten Sinne, etwa gleich Verdis Requiem) anmutet, gelegentlich skurrilen Einschlag, ingleichen weit-

Raffinade - Zucker getroffen. Die erste Sendung, welche 7.400 t betrug, stach von Gdynia auf einem britischen Dampfer in See. Bemerkenswert ist dabei, dass dies eine der ersten Sendung nach dem fernen Osten bildet.

Wieder polnisch - französische Handelsvertragsverhandlungen.

In Warszawa sollen nunmehr die polnisch-französischen Wirtschaftsverhandlungen durch französische Abgeordnete unter Führung des französischen Botschafters wieder aufgenommen werden. Die Verhandlungen waren bisher 2 Monate lang ergebnislos verlaufen und sind dann abgebrochen worden. Die Wiederaufname ist sicher auf den Besuch des Minister Barthou zurückzuführen. Es soll sich um einen bedeutenden Ausbau des Handels zwischen den beiden Ländern handeln.

Polnisch-englische Handelsvertragsverhandlungen.

Wie aus London mitgeteilt wird, verzögert die britische Regierung die Verhandlungen über einen neuen Handelsvertrag mit Polen. Die Frage soll erst dann ihre endgütige Klärung finden, wenn die polnisch-englische Kohlenkonkurrenz geregelt ist. Vorraussichtlich werden die Kohlenverhandlungen Anfang Juni oder Juli in Warszawa oder London wieder aufgenommen werden. Die englische Kohlenindustrie hofft, dadurch die polnische Kohle von ihren bisherigen Absatzmärkten zu verdrängen, um sich dort selbst in der Kohlenausfuhr noch mehr durchzusetzen.

Zollkontingentsvertrag mit Dänemark.

Der Zollkontingentsvertrag mit Dänemark wurde bis zum 1. September 1934 verlängert, da sein Termin am 1. Mai 1934 abgelaufen war. In diesm Vertrag sind seitens Dänemark für den polnischen Export Devisenkontingente bewilligt worden, ausserdem enthält er gewisse Garantien für den polnischen Kohlenexport.

Handelsvertrag zwischen Polen und Estland.

Zwischen Polen und Estland ist in der letzten Zeit ein Warenaustausch - Vertrag unterschrieben worden. Dieser Vertrag soll vorläufig bis zum 1. Mai 1935 seine Gültigkeit haben und bietet Polen die Möglichkeit, nach Estland in begrenzten Mengen Naphta- Fayance-Erzeugnisse, Kohle, Hopfen, Zucker und ähnl. einzuführen. Estland erwirbt das Recht, nach Polen ebenfalls in begrenzten Mengen Süss- und Salzwasserfische, Baumwollgarn, Gallalith usw. einzuführen. Dieser Vertrag bietet die Möglichkeit eines noch tiefergehenden Einverständnisses zwischen den beiden Staaten, da er gleichfalls eine Abrüstungsklausel enthält. Der geschlossene Vertrag ist durch die estländische Presse veröffentlich worden.

Gründung einer polnisch-griechischen Luftfahrtgesellschaft.

Aus Athen wird mitgeteilt, dass in Saloniki die Gründung der polnisch-griechischen Luftfahrtgesellschaft unter Teilnahme der Vertreter der beteiligten Luftfahrtlinien vonstatten ging.

Abänderungsbestimmungen der Angestelltenversicherung.

Im Dziennik Ustaw R. P. Nr. 39, Pos. 347 sind grundlegende Azänderungsbestimmungen der geltenden Angestelltenversicherung veröffentlicht.

Polnisch-ungarischer Handelsverkehr.

Im Jahre 1933 wurden nach den amtlichen Statistiken aus Polen für insgesamt 4,3 Mill. Pengö Waren eingeführt, während die ungarische Ausfuhr nach Polen 3,7 Mill. Pengö beträgt. Der polnisch-ungarische Handelsverkehr vollzieht sich im Rahmen des Kompensationswarenaustausches, deshalb geht das Bestreben der beiden Partner dahin, die Bilanz möglichst auszugleichen. In den Vorjahren, in denen der polnische Aussenhandel keinen Kompensationsvorschriften unterlag, waren die polnisch-ungarischen Umsätze und im besonderen die polnische Ausfuhr bedeutend grösser. Gegenwärtig muss sich der polnische Export nach dem verhältnismässig geringeren Import aus Ungarn richten. Die wichtigsten Ausfuhrartikel nach Ungarn bilden im Jahre 1933 Rohleder, Leder, Kohle, Kunstseidespinngarn, Textilmaschinen, Rohmetalle, Paraffin, Wollgewebe, Holz, Schmieröle, Zucker- und Futterrübensamen. Die Ausfuhr in diesem Jahre wird naturgemäss von den Kompensationsmöglichkeiten abhängen.

Polnisch-deutsches Kompensationsgeschäft.

Für 15 Millionen Holz und Agrarprodukte nach Deutschland.

Amtlich wird polnischerseits bestätigt, dass im Zuge der Verhandlungen, die in den letzten Tagen eine Abordnung der polnischen Landwirtschaft mit dem Reichsernährungsministerium und Kreisen der deutschen Land- und Forstwirtschaft geführt hat, ein grösseres einmaliges polnisch-deutsches Kompensationsgeschäft grundsätzlich vereinbart worden ist. Dieses Geschäft sieht einen Umsatz von 15 Millionen Reichsmark vor. Im Rahmen dieses Geschäftes soll Polen nach Deutschland einen Posten Schnittholz im Werte von 5 Millionen Reichsmark und einen Posten Papier- und Grubenholz im Werte von 2½ Millionen Reichsmark, sowie für weitere 7½ Millionen landwirtschaftliche Erzeugnisse ausführen.

Umgekehrt wird Polen neue Möglichkeiten für die zusätzliche Einfuhr von deutschen Waren im Werte von 15 Millionen Reichsmark nach Polen zu schaffen haben. Angeblich soll Detuschland sich vor allen Dingen für die Automobilausfuhr nach Polen interessieren.

geschwungenes, nie banal wirkendes Melos. Vielleicht liesse sich eine gewisse Parallele zu Zoltan Kodálys Psalmus Hungaricus ziehen. Jedenfalls stellt Wielka Modlitwa eine wirkliche Bereicherung der modernen Oratorienliteratur dar und hat nichts von Kapellmeisterarbeit an sich.

Stoiński war zudem der ganzen Vortragsfolge ein, den Gesamtapparat ebenso überlegen wie musikalisch beherrschender Interpret (was sich nicht eben von jedem seiner oberschlesischen Kollegen behaupten lässt...) Das Orchester des Konservatoriums bewährte sich glänzend, der gemischte Chor Ogniwo hinterliess einen recht respektablen Eindruck in dynamischer Schattierung, als Solisten erschienen prominente Warschauer, die kulitivierten Sängerinnen Korwin-Szymanowska (Sopran), Halina Leska (Alt), der auch als Opernsänger geschätzte Bariton Eugeniusz Mossakowski und der leider ziemlich pressende Tenor Czarnecki. Das ausverkaufte Haus — unter den Anwesenden bemerkte man den Wojewoden, Dr. Grażyński — feierte mit Recht den in seiner Mitte weilenden Komponisten Szymanowski, sowie Stoiński überaus herzlich.

Den offiziellen Abschluss der Konzert-Saison 1933/34 des **Kattowitzer Konservatoriums** bildete ein **Symphonie-Konzert**, unter der Batutta seines jugendlichen Direktors, **Faustyn Kulczycki:** Johannes Brahms' D-dur-Symphonie, also die II., glühend verehrte, seeligste Erinnerungen weckende, geheiligtes Gedenken. „Das heiss' ich einen Abgesang"! Die Wiederbegegnung mit der „Fernen Geliebten" erschütterte tiefer, denn zu Tränen (wie kürzlich an gleicher Stelle das Meistersingervorspiel). Anzumerken wäre, dass, wollen wir seit dem minder heiteren Aufbruch zu Blu-Bo-Belangen hierorts regelmässig deutsche, klassische Musik erleben, (Bach, Händel, Haydn, Mozart, Schumann, Schubert, Beethoven) dies (paradoxerweise?) nur die vorbildliche Pflege durch den „andersnationalen Gegner" ermöglicht. Ehrlich empfundene, heisse Dankesschuld bleibt in aller Form abzutragen. 7 Symphonie-, 5 Kammermusikabende, zudem von solcher Qualität nach Werken und Wiedergabe, das macht nach trostlosestem Interregnum aus **Katowice wieder eine Musikstadt von Rang,** — und sonst garnichts...

Es folgte **Paderewskis** effektvolles, materialgerechtes Klavierkonzert, von seinem Meisterschüler **Aleksander Brachocki,** der sich zuvor übrigens auch an einem Solo-Abend — weniger positive Eindrücke hinterlassend — hatte hören lassen, mit Schwung und Verve zum Vortrag gebracht. (Für das wiederholt beanstandete, hart klingende Instrument ist der Pianist schwerlich verantworlich zu machen.) Den Abschluss bildete wiederum eine **Uraufführung: Romantische Humoreske** von **M. Cyrus-Sobolewski,** eine kecke, symphonische Dichtung Richard Straussischer Fexung, zwischen Till Eulenspiegeleien und Don Quixoterieen, der Groteske nicht entratend, ein Jungbrunnen an orchestralen Klangfarben, schliesslich aufblendend in einem wiener Walzer der Rosenkavalierweis', einige derbe Takte gar von Grinzing-Wein heurig benatzt. Eminente Talentprobe, charmanter Einfall, ungemein sympathische Bekanntschaft (Auf Wiederhören!)

Kulczycki war der Vortragsfolge ein beredter Anwalt, der 1. Satz Brahms entriet freilich des Metaphysisch-Transzendentalen, ihm ist schwerlich mit primär straffem Rhythmus beizukommen, manches hätten wir transparenter, entmaterialisierter gewünscht. Paderewski und dem anwesenden, heimischen Komponisten Cyrus-Sobolewski war der Dirigent indes ein adaequater Interpret.

Als letztes Solistenkonzert des Konservatoriums gab es einen Klavierabend von **Stefanja Allinówna**. Zu Eingang stand J. S. Bachs Orgelphantasie und — fuge g-moll, in klavierististischer Transcription von Szanto, durch die Pianistin wahrhaft orchestral interpretiert. Es folgte Beethovens As-dur-Sonate op. 110, ganz prachtvoll, vor allem im Adagio, stets die romantische Seite glückhaft hervorkehrend, bewältigt — beides Gross-Format. Der 2. Teil brachte Debussy, so paradox es klingen mag, von der Dame fast zu männlich im Anschlag wiedergegeben, Francis Poulenc (aus der Gruppe der pariser 6): Suite Napoli mit dem rhythmisch hinreissenden Caprice Italien, Karol Szymanowskis nicht minder genialische 3 Mazurken op. 50, des Franzosen und Polen Werke satzkünstlerisch Chopin ebenbürtig, schliesslich eigene Kompositionen der Pianistin, die gutes Handwerk bedeuten, harmonisch und strukturell allerdings bereits vor Chopin hätten enstanden sein können. Im ganzen: Ein bemerkenswerter Abend.

Unmittelbar nach der Orienttournée, die ihr vorzüglich in Palästina, wie man in der polnischen Tagespresse verfolgen konnte, grosse Triumphe gebracht hatte, erschien „notre nationale" **Hanka Ordonówna,** Polens beliebteste Diseuse (inzwischen auch Filmstar) nach längerer Pause persönlich um ihre ungeheuer zahlreichen Freunde von weiteren, glänzenden Fortschritten zu überzeugen. Die Vortragsfolge umfasste ausser der polnischen Sprache Russisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Arabisch und Hebräisch in entsprechenden, selbst entworfenen, teilweise wahrhaft blendenden Kostümen. Den Glanzpunkt bildet zweifellos ein Chansonettenstück, der getanzte und gemimte Schwanengesang (nach Rimski-Korsakoff — es gibt danach übrigens eine tolle Witheman-Platte).

Frango.

Ein Ton-Film mit Karl Kraus.

ist zu dessen sechzigstem Geburtstag von dem Kameramann Albrecht Viktor Blum hergestellt worden. Blum hat Karl Kraus, der vor seinem Jubiläum einige Wochen lang privat in Prag weilte, bei einer Vorlesung aus eigenen Schriften tonfilmisch festgehalten. Die Aufnahme des etwa 600 m. langen Films hat kaum 3 Stunden gedauert, Karl Kraus musste keine einzige Passage seiner Vorlesung („Die Raben", „Weg damit" und „Reklamefahrten zur Hölle") wiederholen. Das Nuancenregister seines Organs ist mit grösster Feinheit festgehalten, wie die Teilnehmer der bisher einzigen Aufführung des Films zu Karl Kraus' 60. Geburtstag im Wiener Schwedenkino bestätigen.

Franz Werfel hat in diesen Tagen seinen neuen Roman **„Die zehn Tage des Musae Dagh"** an die amerikanische Universal für ein Honorar von 20.000 Dollars vergeben. Der Roman, (Paul Zsolnay, Verlag, Wien), der die Leiden der Armenier und den heldenmütigen Kampf einer belagerten kleinen Gruppe gegen die Türken schildert, — es wird darauf noch zurückzukommen sein — ist in Deutschland verboten.

Bernard Shaws jüngstes Bühnenwerk: **Dorf-Werbung** mit dem Untertitel: „Eine nicht lady-like Comedietina für 2 Stimmen in 3 Unterhaltungen. Von einem Mitglied der Königlichen Gesellschaft für Literatur", — auf G. B. S.'s jüngster Weltreise zu Schiff konzipiert — gelangte soeben in Dallas Texas, U. S. A. — laut Meldungen der ausländischen Presse — zur Uraufführung. Die europäische Uraufführung soll durch eine Liebhaberbühne in Tunbridge Well, einem Provinzstädtchen nahe von London, erfolgen.

Franz Lehár dirigierte die **1200. en suite-Aufführung**, seines **„Land des Lächelns"**, das also bereits das 4. Jahr ununterbrochen läuft, im Gaité-Lyrique, **Paris.** — **Giuditta** brachte nach Wien die Kgl. Oper **Budapest** zur Erstaufführung. — **Paganini** wird gegenwärtig mit Iwan Petrowitsch vertonfilmt.



„HAFTA“

Zakład Artystycznych Haftów

Hafty maszynowe wszelkiego rodzaju
Plisowanie od 1 m/m
Mereżkowanie
Endel (okrętka).
Amerykański Endel.
Obrabianie dziurek
Dekatyzowanie w specjalnej parowni
Obciąganie guzików
Specjalny dział rysowniczy

wykonuje szybko i solidnie po cenach konkurencyjnych

KATOWICE, Stawowa 17, róg 3 Maja I piętro.

INSERATE in der **Wirtschafts-korrespondenz** haben den grössten Erfolg



E. NACK'A NASTĘPCA

Katowice, ul. Francuska 1.

Hurtowny Skład Artykułów Kanalizacyjnych i Wodociągowych

poleca się do dostarczenia

rur wszelkiego rodzaju, armatur dla gazu, wody i pary, wanien i pieców kąpielowych oraz wszelkich sanitarnych urządzeń

Katowicka Fabryka Wyrobów Drucianych

ulica Gliwicka 9 **Jozef Wiesner** Telefon Nr. 307-60

Kattowitzer Drahtwarenfabrik

empfiehlt

Drahtzäune, Drahtgewebe, Drahtgeflechte, Drahtsiebe, Drahtwaren jeder Art

Einfriedigung von Schrebergärten

LOSY

do I-ej klasy 30-ej Loterji

kupują wszyscy w szczęśliwej Kolekturze

Dom Bankowy

Śląski Związek Kredytowy

Sp. z ogr. odp.

Katowice, Dworcowa 9

Oddział Król. Huta, Pocztowa 2.

Ciągnienie już 19 czerwca

Główna wygrana **100,000.- zł.**

W. STERNBERG

Królewska Huta

TARTAKI PAROWE i HEBLARNIE

DOSTAWA DLA HUT I KOPALŃ

DAMPFSÄGE- UND HOBELWERKE

Lieferung für Gruben und Hütten

Bernard Rossa i S-ka

Import i hurtowny handel kawy, herbaty i kakao.

Wielka palarnia kawy.

◆

Królewska Huta, ul. Mickiewicza 18

Telefon Nr. 403 41

Schreibwaren, Geschäftsbücher, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher!

BUCHHANDLUNG

E. WIENER

Tel. 303-84 Inh. Herman Starer Tel. 303-84.

KATOWICE, ul. Szopena 8.

Interessante Neuerscheinungen:

Thomas Mann — Der junge Joseph
Jakob Wassermann — Joseph Kerkhovens 3. Existenz
Arnold Zweig — Bilanz der deutschen Judenheit
Joseph Roth — Tarrabas
Jesaias Press — Neues Palästina-handbuch (Neuester Reiseführer)
Dr. Otto Schneid — Das chinesische Vordergrundbild

Neueste Moden-Zeitschrift:
„Der Monat“, Prag.
Erste Autoren u. Zeichner. Abonnement 1,80 Zł.

Sztuka, Polnische Kunstzeitschrift 1 Zł

SCHOLZ I FRESTER

KATOWICE G. ŚL.

TELEFON NR. 346 82 MICKIEWICZA NR. 4.



BÜRO-BEDARF
BUCHBINDEREI
BUCHDRUCKEREI
KARTONAGENFABRIK



Briefordner „ERA“ / Dauer-Kontenbücher (Loseblatt-System) / Unterschrift-Mappen / Kartonagen jeglicher Art / Faltschachteln / Lagerkästen für alle Branchen.

KATOWICKIE TOWARZYSTWO BANKOWE
KATTOWITZER VEREINSBANK
BANK SPÓŁDZIELCZY Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
RYNEK 7 W KATOWICACH TEL. 34511—34512

DEUTSCHE KREDIT-GENOSSENSCHAFT

FÜR DEN MITTELSTAND

KONTOKORRENTVERKEHR — WECHSELDISKONT
UEBERWEISUNGEN NACH DEM IN- UND AUSLAND
— — KLEINKREDITHILFE — —

ANNAHME VON SPAREINLAGEN ZU BESTMÖGLICHSTER VERZINSUNG

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Alfred Gawlik Katowice. — Verlag Wirtschaftliche Vereinigung für Poln.-Schles. Katowice. — Druck: Śl. Zakl. Graf. i Wyd. „Polonia“ S. A. Katowice.